

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

P7_TC1-COD(2011)0150

Europos Parlamento pozicija, priimta 2012 m. rugsėjo 11 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija atitinka galutinį teisės aktą, Reglamentą (ES) Nr. 1025/2012.)

Galvijų elektroninis identifikavimas *I**

P7_TA(2012)0312

2012 m. rugsėjo 11 d. priimti Europos Parlamento pakeitimai dėl pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl galvijų elektroninio identifikavimo ir dėl savanoriško jautienos ženklavimo nuostatų panaikinimo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000 (COM(2012)0162 – C7-0114/2012 – 2011/0229(COD)) ⁽¹⁾

(2013/C 353 E/30)

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 43**Pasiūlymas dėl reglamento
Antraštinė dalis**

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl galvijų elektroninio identifikavimo ir dėl **savanoriško jautienos ženklavimo nuostatų panaikinimo** iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl galvijų elektroninio identifikavimo ir dėl **jautienos ženklavimo** iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

Pakeitimas 2**Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis**

(4) jautienos kilmės šaltinio atsekamumas ją identifikuojant ir registruojant yra būtina sąlyga norint visais maisto grandinės etapais etiketėje nurodyti kilmę **ir tuo užtikrinti** vartotojų ir visuomenės sveikatos **apsaugą**;

(4) jautienos kilmės šaltinio atsekamumas ją identifikuojant ir registruojant yra būtina sąlyga norint visais maisto grandinės etapais etiketėje nurodyti kilmę. **Tomis priemonėmis užtikrinama** vartotojų ir visuomenės sveikatos **apsauga ir skatinamas vartotojų pasitikėjimas**;

Pakeitimas 4**Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis**

(6) naudojant elektroninio identifikavimo sistemas būtų galima supaprastinti atsekamumo procesą, nes duomenys būtų automatiškai ir tiksliau nuskaitomi bei užregistruojami ūkio

(6) naudojant elektroninio identifikavimo sistemas būtų galima supaprastinti atsekamumo procesą, nes duomenys būtų automatiškai ir tiksliau nuskaitomi bei užregistruojami ūkio

⁽¹⁾ Klausimas buvo gražintas iš naujo nagrinėti komitetui pagal Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą (A7-0199/2012).

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

tregistre. Be to, kompiuterinei duomenų bazei būtų siunčiami automatiniai pranešimai apie galvijų judėjimą, todėl pagerėtų sistemos sparta, patikimumas ir tikslumas;

registre. Be to, kompiuterinei duomenų bazei būtų siunčiami automatiniai pranešimai apie galvijų judėjimą, todėl pagerėtų sistemos sparta, patikimumas ir tikslumas. **Pagerėtų tiesioginių išmokų, mokamų ūkininkams už kiekvieną galviją, valdymas, nes kontrolė būtų tobulesnė ir sumažėtų mokėjimo klaidų rizika;**

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

(7) per pastaruosius dešimt metų radijo dažniniu atpažinimu pagrįstos elektroninio identifikavimo sistemos iš esmės patobulėjo. Ši technologija suteikia galimybę greičiau ir tiksliau nuskaityti atskirų gyvūnų identifikacinius kodus ir juos tiesiogiai įtraukti į duomenų apdorojimo sistemas, todėl sumažėja laiko sąnaudos, reikalingos atsekti galimai užkrėstus gyvūnus ar užkrėstus maisto produktus, ir sutaupoma išlaidų darbuotojams, tačiau padidėja išlaidos įrangai;

(7) **nors** per pastaruosius dešimt metų radijo dažniniu atpažinimu pagrįstos elektroninio identifikavimo sistemos iš esmės patobulėjo, **tačiau vis dar netaikomi Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) standartai, taip pat būtina išbandyti jų taikymą galvijams.** Ši technologija suteikia galimybę greičiau ir tiksliau nuskaityti atskirų gyvūnų identifikacinius kodus ir juos tiesiogiai įtraukti į duomenų apdorojimo sistemas, todėl sumažėja laiko sąnaudos, reikalingos galimai užkrėstiems gyvūnams ar užkrėstiems maisto produktams atsekti, **dėl to gerėja duomenų bazės bei auga gebėjimai skubiai reaguoti ligų protrūkių atvejais** ir sutaupoma išlaidų darbuotojams, tačiau padidėja išlaidos įrangai. **Jei esama elektroninio identifikavimo sistemos defektų, tai dėl technikos gedimo ūkininkai neturėtų mokėti baudų;**

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

(9) atsižvelgiant į EID technologijų pažangą, kelios valstybės narės nusprendė pradėti savanoriškai įgyvendinti galvijų EID. Tikėtina, kad skirtingos valstybės narės arba suinteresuotosios šalys šioms iniciatyvoms įgyvendinti parengs skirtingas sistemas. Vėliau dėl to gali kilti kliūčių siekiant suderinti techninius standartus visoje ES;

(9) atsižvelgiant į EID technologijų pažangą, kelios valstybės narės nusprendė pradėti savanoriškai įgyvendinti galvijų EID. Tikėtina, kad skirtingos valstybės narės arba suinteresuotosios šalys šioms iniciatyvoms įgyvendinti parengs skirtingas sistemas. Vėliau dėl to gali kilti kliūčių siekiant suderinti techninius standartus visoje ES; **Turėtų būti užtikrinta, kad valstybėse narėse įdiegtos sistemos būtų sąveikios ir atitiktų ISO standartus;**

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

(16) įvedus privalomąjį EID visoje Sąjungoje, kai kurie ūkinės veiklos vykdytojai gali patirti neigiamą ekonominį poveikį. Todėl tikslinga nustatyti savanorišką EID sistemą. Taikant šią sistemą EID **pasirinks** tie gyvulių augintojai, kurie, tikėtina, iš to gaus greitos ekonominės naudos;

(16) įvedus privalomąjį EID visoje Sąjungoje, kai kurie ūkinės veiklos vykdytojai gali patirti neigiamą ekonominį poveikį. **Be to, yra didelių praktinių problemų, ypač susijusių su technologijos tikslumu, kurios ir toliau trukdo EID sistemai veiksmingai veikti. Iš patirties įgyvendinant privalomojo elektroninio smulkiųjų atrajotųjų identifikavimo sistemą matyti, kad dėl technikos gedimų ir praktinių sunkumų dažnai neįmanoma pasiekti šimtaprocentinio tikslumo.** Todėl tikslinga nustatyti savanorišką sistemą. Taikant šią sistemą **būtų sudarytos sąlygos tam, kad EID pasirinktų tik** tie gyvulių augintojai, kurie, tikėtina, iš to gaus greitos ekonominės naudos;

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 8**Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis**

(17) valstybių narių gyvulininkystės sistemos, ūkininkavimo metodai ir sektoriaus organizacijos labai skiriasi. Todėl valstybėms narėms turėtų būti leidžiama įvesti privalomąjį EID savo teritorijoje tik tuo atveju, jei įvertinusios visus minėtus veiksnius jos mano, kad tai tikslinga;

(17) valstybių narių gyvulininkystės sistemos, ūkininkavimo metodai ir sektoriaus organizacijos labai skiriasi. Todėl valstybėms narėms turėtų būti leidžiama įvesti privalomąjį EID savo teritorijoje tik tuo atveju, jei įvertinusios visus minėtus veiksnius, **įskaitant bet kokią neigiamą poveikį smulkiesiems ūkininkams, ir pasikonsultavusios su organizacijomis, atstovaujantiomis jautienos pramonei**, jos mano, kad tai tikslinga;

Pakeitimas 9**Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis**

(18) iš trečiųjų šalių į Sąjungą įvežamiems galvijams turėtų būti taikomi tokie patys identifikavimo reikalavimai, kokie taikomi Sąjungoje gimusiems galvijams;

(18) iš trečiųjų šalių į Sąjungą įvežamiems galvijams **ir mėšai** turėtų būti taikomi tokie patys identifikavimo **ir atsekamumo** reikalavimai, kokie taikomi Sąjungoje gimusiems galvijams;

Pakeitimas 10**Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis**

(19) Reglamente (EB) Nr. 1760/2000 nustatyta, kad kompetentinga institucija turi išduoti pasą kiekvienam galvijui, kad jį būtų galima identifikuoti pagal to reglamento nuostatas. Dėl to valstybėms narėms tenka didelė administracinė našta. Valstybių narių įdiegtų kompiuterinių duomenų bazių visiškai **pakanka** galvijų judėjimo šalies teritorijoje atsekamumui užtikrinti. Todėl pasus reikėtų išduoti tik Sąjungos vidaus prekybai skirtiems galvijams. Nacionalinėms kompiuterinėms duomenų bazėms pradėjus keistis duomenimis, nebeturėtų būti reikalaujama išduoti pasus Sąjungos vidaus prekybai skirtiems galvijams;

(19) Reglamente (EB) Nr. 1760/2000 nustatyta, kad kompetentinga institucija turi išduoti pasą kiekvienam galvijui, kad jį būtų galima identifikuoti pagal to reglamento nuostatas. Dėl to valstybėms narėms tenka didelė administracinė našta. Valstybių narių įdiegtų kompiuterinių duomenų bazių **turėtų** visiškai **pakakti** galvijų judėjimo šalies teritorijoje atsekamumui užtikrinti. Todėl pasus reikėtų išduoti tik Sąjungos vidaus prekybai skirtiems galvijams. Nacionalinėms kompiuterinėms duomenų bazėms pradėjus keistis duomenimis, nebeturėtų būti reikalaujama išduoti pasus Sąjungos vidaus prekybai skirtiems galvijams;

Pakeitimas 11**Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

(19a) kol kas nėra specialių įstatymų dėl klonavimo. Vis dėlto apklausos rodo, kad šis klausimas Europos visuomenei labai svarbus. Taigi derėtų užtikrinti, kad jautiena, pagaminta iš klonuotų galvijų arba jų palikuonių, būtų atitinkamai paženklinta;

Pakeitimas 12**Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis**

(20) Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 II antraštinės dalies II skirsnyje nustatytos savanoriško jautienos ženklavimo sistemos taisyklės, kuriose numatyta, kad tam tikras ženklavimo

(20) Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 II antraštinės dalies II skirsnyje nustatytos savanoriško jautienos ženklavimo sistemos taisyklės, kuriose numatyta, kad tam tikras ženklavimo

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

specifikacijos turi patvirtinti kompetentinga valstybės narės institucija. *Administracinė našta ir sąnaudos, kurias taikydamos šią sistemą patiria valstybės narės, nėra proporcingos sistemos teikiamai naudai.* Todėl šis skirsnis turėtų būti panaikintas;

specifikacijos turi patvirtinti kompetentinga valstybės narės institucija. *Atsižvelgiant į jautienos sektoriaus raidą po šio reglamento priėmimo, būtina persvarstyti savanoriško jautienos ženklinimo sistemą.* Kadangi savanoriško jautienos ženklinimo sistema nėra nei veiksminga, nei naudinga, ji turėtų būti panaikinta nepakenkiant ūkinės veiklos vykdytojų teisei informuoti vartotojus pasitelkus savanorišką ženklinimą. *Vadinasi, kaip ir bet kokios kitos mėsos rūšies atveju, teikiant informaciją, kurios neprivaloma pateikti pagal privalomąjį ženklinimą, – šiuo konkrečiu atveju tai informacija, kurią reikalaujama pateikti pagal Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 13 ir 15 straipsnius ir kuri ypač svarbi vartotojams ir ūkininkams, pvz., veislė, pašaras, ūkininkavimo metodas, turės būti paisoma dabartinių horizontaliųjų teisės aktų, įskaitant 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams ⁽¹⁾. Be to, ši panaikinimą šiame reglamente atsveria tai, kad suformuluotos bendros taisyklės, užtikrinančios vartotojų apsaugą.*

⁽¹⁾ OL L 304, 2011 11 22, p. 18.

Pakeitimai 14 ir 45

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

(22) siekiant užtikrinti, kad tinkamą galvijų ir jautienos identifikavimą, registravimą ir atsekamumą užtikrinančių taisyklių būtų laikomasi, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti *deleguotuosius* aktus dėl alternatyvioms galvijų identifikavimo priemonėms taikomų reikalavimų, konkrečių aplinkybių, kuriomis valstybės narės gali pratęsti ilgiausią pažymėjimo identifikavimo priemonėmis laikotarpį, duomenų, kuriais turi keistis valstybių narių kompiuterinės duomenų bazės, ilgiausio tam tikrų pranešimo prievolių taikymo laikotarpio, identifikavimo priemonėms taikomų reikalavimų, informacijos, kuri turi būti įtraukta į pasus ir kiekviename ūkyje privalomus pildyti individualius registrus, minimalaus oficialios kontrolės lygio, į *vasaros ganyklas įvairiose kalnų vietovėse perkeliama galvijų judėjimo* identifikavimo ir registravimo, tam tikrų produktų ženklinimo taisyklių, kurios turėtų būti lygiavertės Reglamente (EB) Nr. 1760/2000 nustatytoms taisyklėms, maltos jautienos, jautienos nuopjovų arba jautienos gabalų apibrėžčių, *specifinės informacijos, kurią galima pateikti etiketėse, ženklinimo nuostatų, kuriomis siekiama supaprastinti kilmės nuorodą*, tam tikrų galvijų grupių didžiausio dydžio ir sudėties ir patvirtinimo tvarkos, taikomos mėsos gabalų pakuočių ženklinimo reikalavimams, ir administracinių sankcijų, kurias valstybės narės turi taikyti, jei nesilaikoma Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 nuostatų. *Itin svarbu, kad Komisija parengiamuoju etapu tinkamai konsultuotųsi, įskaitant ir specialistų lygmeniu.* Komisija, ruošdama ir rengdama tokius deleguotuosius aktus, turėtų užtikrinti, kad jie būtų vienu metu laiku ir tinkamai perduoti Europos Parlamentui ir Tarybai;

(22) siekiant užtikrinti, kad tinkamą galvijų ir jautienos identifikavimą, registravimą ir atsekamumą užtikrinančių taisyklių būtų laikomasi, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus dėl alternatyvioms galvijų identifikavimo priemonėms taikomų reikalavimų, konkrečių aplinkybių, kuriomis valstybės narės gali pratęsti ilgiausią pažymėjimo identifikavimo priemonėmis laikotarpį, duomenų, kuriais turi keistis valstybių narių kompiuterinės duomenų bazės, ilgiausio tam tikrų pranešimo prievolių taikymo laikotarpio, identifikavimo priemonėms taikomų reikalavimų, informacijos, kuri turi būti įtraukta į pasus ir kiekviename ūkyje privalomus pildyti individualius registrus, minimalaus oficialios kontrolės lygio, *įvairių rūšių sezoninio gyvūnų pervarymo į naujas* ganyklas identifikavimo ir registravimo, tam tikrų produktų ženklinimo taisyklių, kurios turėtų būti lygiavertės Reglamente (EB) Nr. 1760/2000 nustatytoms taisyklėms, maltos jautienos, jautienos nuopjovų arba jautienos gabalų apibrėžčių, tam tikrų galvijų grupių didžiausio dydžio ir sudėties ir patvirtinimo tvarkos, taikomos mėsos gabalų pakuočių ženklinimo reikalavimams, ir administracinių sankcijų, kurias valstybės narės turi taikyti, jei nesilaikoma Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 nuostatų. *Ypač svarbu, kad Komisija parengiamųjų darbų metu tinkamai konsultuotųsi, įskaitant konsultacijas ekspertų lygiu.* Komisija, ruošdama ir rengdama tokius deleguotuosius aktus, turėtų užtikrinti, kad jie būtų vienu metu laiku ir tinkamai perduoti Europos Parlamentui ir Tarybai;

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 15**Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis**

(23) siekiant užtikrinti vienodas Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 įgyvendinimo sąlygas, susijusias su alternatyvias identifikavimo priemonės taikančių ūkių registravimu, duomenų keitimosi tarp valstybių narių kompiuterinių duomenų bazių techninėmis charakteristikomis ir metodais, identifikavimo priemonių forma ir pavidalu, EID įgyvendinimo techninėmis procedūromis ir standartais, pasų ir kiekviename ūkyje privalomų pildyti registrų formatu ir taisyklių, nustatančių valstybių narių pagal Reglamentą (EB) Nr. 1760/2000 galvijų augintojams nustatomų sankcijų taikymo metodus, taisomaisiais veiksmais, kurių turi imtis valstybės narės, siekiant užtikrinti tinkamą Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 nuostatų laikymąsi tais atvejais, kai tai pagrįsta patikrinimų vietoje metu, *įgyvendinimo įgaliojimai turėtų būti suteikti Komisijai. Komisija šiais įgaliojimais turėtų naudotis vadovaudamasi 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai;*

(23) siekiant užtikrinti vienodas Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 įgyvendinimo sąlygas, susijusias su alternatyvias identifikavimo priemonės taikančių ūkių registravimu, duomenų keitimosi tarp valstybių narių kompiuterinių duomenų bazių techninėmis charakteristikomis ir metodais, ***deklaracija, kad valstybių narių keitimosi duomenimis sistemos veikia visu pajėgumu***, identifikavimo priemonių forma ir pavidalu, EID įgyvendinimo techninėmis procedūromis ir standartais, pasų ir kiekviename ūkyje privalomų pildyti registrų formatu ir taisyklių, nustatančių valstybių narių pagal Reglamentą (EB) Nr. 1760/2000 galvijų augintojams nustatomų sankcijų taikymo metodus, taisomaisiais veiksmais, kurių turi imtis valstybės narės, siekiant užtikrinti tinkamą Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 nuostatų laikymąsi tais atvejais, kai tai pagrįsta patikrinimų vietoje metu, ***taip pat taisyklėmis, kurių reikia siekiant užtikrinti tinkamą nuostatų, ypač dėl kontrolės, administracinių sankcijų ir įvairių šiame reglamente nustatytų ilgiausių laikotarpių, laikymąsi, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamos laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai;***

Pakeitimas 16**Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

(23a) turėtų būti vykdoma šio reglamento įgyvendinimo stebėseną. Taigi, ne vėliau kaip po penkerių metų nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje būtų nagrinėjamas ir šio reglamento įgyvendinimas, ir techninis bei ekonominis privalomo elektroninio identifikavimo įdiegimo visoje Sąjungoje įvykdymas. Jei ataskaitoje pateikiama išvada, kad elektroninis identifikavimas turėtų būti privalomas, prie jos, jei tinkama, turėtų būti pridodamas tinkamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Tas teisės aktas pašalintų konkurencijos iškreipimo vidaus rinkoje pavojų;

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
2 straipsnis

1a) 2 straipsnis papildomas šia apibrėžtimi:

„klonuoti gyvūnai – gyvūnai, veisiami panaudojant nelytinį dirbtinį dauginimo metodą, siekiant sukurti genetiškai tapačią arba beveik tapačią atskiro gyvūno kopiją.“

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
2 straipsnis

1b) 2 straipsnis papildomas šia apibrėžtimi:

„klonuotų gyvūnų palikuonys – gyvūnai, veisiami panaudojant lytines dauginimo priemones, jei bent vienas iš protėvių yra klonuotas gyvūnas.“

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
4 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

1. Visi ūkyje esantys galvijai identifikuojami bent dviem atskiromis identifikavimo priemonėmis, kurias leidžiama naudoti pagal 10 ir 10a straipsnius ir kurias patvirtino kompetentinga institucija.

1. Visi ūkyje esantys galvijai identifikuojami bent dviem atskiromis identifikavimo priemonėmis, kurias leidžiama naudoti pagal 10 ir 10a straipsnius ir kurias patvirtino kompetentinga institucija. **Komisija užtikrina, kad Sąjungoje naudojami identifikatoriai būtų sąveikūs ir atitiktų ISO standartus.**

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa

Identifikavimo priemonė ūkiui paskiriama ir galvijams paskirtoma bei taikoma taip, kaip nurodo kompetentinga institucija.

Identifikavimo priemonė ūkiui paskiriama ir galvijams paskirtoma bei taikoma taip, kaip nurodo kompetentinga institucija. **Ši nuostata netaikoma galvijams, kurie atvesti iki 1998 m. sausio 1 d. ir kurie nėra skirti Sąjungos vidaus prekybai.**

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punktas
 Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
 4 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa

Visose vienam galvijui taikomose identifikavimo priemonėse nurodomas tas pats individualus identifikacinis kodas, leidžiantis nustatyti kiekvieno galvijo tapatybę ir ūkį, kuriame jis gimė.

Visose vienam galvijui taikomose identifikavimo priemonėse nurodomas tas pats individualus identifikacinis kodas, leidžiantis nustatyti kiekvieno galvijo tapatybę ir ūkį, kuriame jis gimė. **Nukrypstant nuo ankstesnių nuostatų, tais atvejais, kai dviejose skirtingose identifikavimo priemonėse neįmanoma nurodyti to paties individualaus identifikacinio kodo, kompetentinga institucija gali leisti, jai prižiūrint, antrojeje identifikavimo priemonėje nurodyti kitą kodą, jeigu užtikrinamas visiškai atsekamumas ir galimybė nustatyti to galvijo tapatybę bei ūkį, kuriame jis atvestas.**

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 punktas
 Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
 4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa

Šia galimybe besinaudojančios valstybės narės pateikia Komisijai tokių nacionalinių nuostatų tekstus.

Šia galimybe besinaudojančios valstybės narės pateikia Komisijai tokių nacionalinių nuostatų tekstus. **Tada Komisija kitoms valstybėms narėms pateikia joms lengvai suprantama kalba parengtą nacionalinių nuostatų, taikomų galvijų perkėlimui į tas valstybes nares, kurios pasirinko privalomą elektroninį identifikavimą, santrauką ir jas viešai paskelbia.**

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 punktas
 Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
 4 a straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punktas

b) 60 dienų (antrajai identifikavimo priemonei).

b) 60 dienų (antrajai identifikavimo priemonei) **dėl priešasčių, susijusių su galvijų fiziologiniu vystymusi.**

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punktas
 Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
 4 a straipsnio 1 dalies antra pastraipa

Nei vienas galvijus negali būti išvežtas iš ūkio, kuriame jis gimė, kol nebus pažymėtas dviem identifikavimo priemonėmis.

Nei vienas galvijus negali būti išvežtas iš ūkio, kuriame jis gimė, kol nebus paženklinamas dviem identifikavimo priemonėmis, išskyrus nenugalimos jėgos atvejus.

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 25**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 4 punktas**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

4 a straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Pirmoji pastraipa netaikoma galvijams, kurie atvesti iki 1998 m. sausio 1 d. ir kurie nėra skirti Sąjungos vidaus prekybai.

Pakeitimas 26**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 1 dalies 4 punktas**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

4 b straipsnio 2 dalies antra pastraipa

Šis laikotarpis turi būti ne ilgesnis nei 20 dienų nuo 1 dalyje nurodytų veterinarinių patikrinimų atlikimo dienos. Visais atvejais galvijai turi būti pažymėti identifikavimo priemonėmis prieš juos išvežant iš paskirties ūkio.

Šis laikotarpis turi būti ne ilgesnis nei 20 dienų nuo 1 dalyje nurodytų veterinarinių patikrinimų atlikimo dienos. **Nukrypstant nuo ankstesnės nuostatos, dėl priešasčių, susijusių su galvijų fiziologiniu vystymusi, antrajai identifikavimo priemoni šis laikotarpis gali būti pratęstas iki 60 dienų.** Visais atvejais galvijai turi būti paženklinti identifikavimo priemonėmis prieš juos išvežant iš paskirties ūkio.

Pakeitimas 27**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 4 punktas**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

4 c straipsnio 2 dalies antra pastraipa

b punkte nurodytas ilgiausias laikotarpis neturi būti ilgesnis nei 20 dienų nuo galvijų atvežimo į paskirties ūkį dienos. Visais atvejais galvijai turi būti pažymėti identifikavimo priemonėmis prieš juos išvežant iš paskirties ūkio.

b punkte nurodytas ilgiausias laikotarpis neturi būti ilgesnis nei 20 dienų nuo galvijų atvežimo į paskirties ūkį dienos. **Nukrypstant nuo ankstesnės nuostatos, dėl priešasčių, susijusių su galvijų fiziologiniu vystymusi, antrajai identifikavimo priemoni šis laikotarpis gali būti pratęstas iki 60 dienų.** Visais atvejais galvijai turi būti paženklinti identifikavimo priemonėmis prieš juos išvežant iš paskirties ūkio.

Pakeitimas 28**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 4 punktas**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

4 c straipsnio 2 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Nukrypstant nuo 4 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos nuostatų, tais atvejais, kai nėra galimybių naudoti elektroninį identifikatorių, kuriame būtų nurodytas tas pats individualus galvijo identifikacinis kodas, kompetentinga institucija gali leisti, jai prižiūrint, antrojeje identifikavimo priemonėje nurodyti kitą kodą, jeigu užtikrinamas visiškasis atsekamumas ir galimybė nustatyti to galvijo tapatybę bei ūkį, kuriame jis atvestas.

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 29

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 punktas**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
4 d straipsnis

Identifikavimo priemonės **negali būti nuimtos arba pakeistos** kitomis be kompetentingos institucijos leidimo. Toks leidimas gali būti suteiktas tik tuo atveju, jei jas nuimant arba pakeičiant nesumažėja galvijo atsekamumas.

Identifikavimo priemonės **nekeičiamos iš dalies, nenuimamos ir nepakeičiamos** kitomis be kompetentingos institucijos leidimo. Toks leidimas gali būti suteiktas tik tuo atveju, jei jas **iš dalies keičiant**, nuimant arba pakeičiant **kitomis** nesumažėja galvijo atsekamumas.

Pakeitimas 30

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 5 punkto**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
5 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa

Valstybės narės gali keisti kompiuterinių bazių elektroniniais duomenimis nuo tos dienos, kai Komisija patvirtina, kad keitimosi duomenimis sistema visiškai veikia.

Valstybės narės gali keisti kompiuterinių bazių elektroniniais duomenimis nuo tos dienos, kai Komisija patvirtina, kad keitimosi duomenimis sistema visiškai veikia. **Siekiant apsaugoti ūkio interesus, tai turi būti daroma užtikrinant duomenų apsaugą ir užkertant kelią piktnaudžiavimui.**

Pakeitimas 31

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 6 punktas**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
6 straipsnio c a punktas (naujas)

ca) į trečiąsias šalis eksportuojamų galvijų pasus paskutinysis jų turėtojas eksportavimo vietoje atiduoda kompetentingai institucijai.

Pakeitimas 32

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 7 punkto b papunktis**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
7 straipsnio 5 dalies b punktas

b) per **24** valandas nuo įvykio įkelia atnaujintą informaciją tiesiogiai į kompiuterinę duomenų bazę.

b) per **72** valandas nuo įvykio įkelia atnaujintą informaciją tiesiogiai į kompiuterinę duomenų bazę.

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

Pakeitimas 33**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 8 punktą**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

9 a straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad visi už galvijų identifikavimą ir registravimą atsakingi asmenys būtų apmokyti ir susipažinę su atitinkamomis šio reglamento nuostatomis ir visais pagal 10 ir 10a straipsnius Komisijos priimtais deleguotaisiais ir įgyvendinimo teisės aktais, ir kad jiems būtų skirtas atitinkamas mokymas.

Valstybės narės užtikrina, kad visi už galvijų identifikavimą ir registravimą atsakingi asmenys būtų apmokyti ir susipažinę su atitinkamomis šio reglamento nuostatomis ir visais pagal 10 ir 10a straipsnius Komisijos priimtais deleguotaisiais ir įgyvendinimo teisės aktais, ir kad jiems būtų skirtas atitinkamas mokymas. *Ši informacija gavėjui perduodama nemokamai kiekvieną kartą, kai susijusios nuostatos keičiamos, ir kiekvieną kartą to prireikus. Valstybės narės keičiasi geriausia praktika, siekiamos užtikrinti gerą mokymo kokybę ir dalijimąsi informacija visoje Sąjungoje.*

Pakeitimas 34**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 9 punktą**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

10 straipsnio 1 dalies e punktas

e) *į vasaros ganyklas įvairiose kalnų vietovėse* perkeliamų galvijų judėjimo identifikavimu ir registravimu.

e) *vykstant įvairių rūšių sezoniniam pervarymui į naujas* ganyklas perkeliamų galvijų judėjimo identifikavimu ir registravimu.

Pakeitimas 35**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 11 punkto b a papunktis (naujas)**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

13 straipsnio 5 a dalis (nauja)

ba) papildoma šia dalimi:

„5a. Nuo ... () ūkinės veiklos vykdytojai ir organizacijos taip pat turi pateikti savo etiketėse atitinkamą informaciją, jei jautiena pagaminta iš klonuotų galvijų ar jų palikuonių.“*

(*) Šeši mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Pakeitimas 46**Pasiūlymas dėl reglamento****1 straipsnio 14 punktą**

Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000

II antraštinės dalies II skirsnis

14) 16, 17 ir 18 straipsniai išbraukiami.

14) *Nuo 2014 m. sausio 1 d. II antraštinės dalies II skirsnio pavadinimas pakeičiamas žodžiais „Savanoriškas ženklavimas“, 16, 17 ir 18 straipsniai išbraukiami, o 15a straipsnis įterpiamas į II antraštinės dalies II skirsnį:*

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PAKEITIMAS

„15a straipsnis**Bendrosios taisyklės**

Kita nei šios antraštinės dalies I dalyje nurodyta informacija, kurią nurodo etiketėse ūkinės veiklos vykdytojai arba organizacijos, prekiaujančios jautiena, turi būti objektyvi, ją turi galėti patikrinti atsakingos institucijos ir ji turi būti suprantama vartotojui.

Be to, taikant savanorišką jautienos ženklimą turi būti paisoma dabartinių horizontaliųjų teisės aktų dėl ženklinimo ir 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams.

Kompetentinga institucija tikrina savanoriško ženklinimo tikslumą. Tais atvejais, kai ūkinės veiklos vykdytojai arba organizacijos, prekiaujančios jautiena, nesilaiko šių reikalavimų, bus taikomos 22 straipsnio 4a dalyje nustatytos sankcijos.“

Pakeitimas 51

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 15 punktas**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
19 straipsnio b punktas

b) *specifine informacija*, kuri gali būti pateikta etiketėje;

b) *specifinės informacijos*, kuri gali būti pateikta etiketėje, *apibrėžtimi ir reikalavimais*;

Pakeitimas 40

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 17 punkto a papunktis**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
22 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa

Komisija įgyvendinimo teisės aktais nustato reikalingas taisykles, įskaitant jų įvedimui būtinas pereinamojo laikotarpio priemones, susijusias su antroje pastraipoje nurodytų sankcijų taikymo procedūromis ir sąlygomis. **Įgyvendinimo teisės aktai priimami taikant 23 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

Komisijai pagal 22b straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos reikalingos taisyklės, įskaitant jų įvedimui būtinas pereinamojo laikotarpio priemones, susijusias su antroje pastraipoje nurodytų sankcijų taikymo procedūromis ir sąlygomis.

Pakeitimas 47

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 18 punktas**
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
22 b straipsnis

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

2. 4 straipsnio 5 dalyje, 4a straipsnio 2 dalyje, 5, 7, 10, 14 bei 19 straipsniuose ir 22 straipsnio 4a dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus Komisijai suteikiami **neribotam** laikotarpiui nuo (*).

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu panaikinti 4 straipsnio 5 dalyje, 4a straipsnio 2 dalyje, 5, 7, 10, 14 bei 19 straipsniuose ir 22 straipsnio 4a dalyje nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius teisės aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų panaikinimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojantiems deleguotiesiems teisės aktams.

4. Priėmusi deleguotąjį teisės aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša ir Europos Parlamentui, ir Tarybai.

5. Pagal 4 straipsnio 5 dalį, 4a straipsnio 2 dalį, 5, 7, 10, 14 bei 19 straipsnius ir 22 straipsnio 4a dalį priimtas deleguotasis teisės aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba neišreiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

(* [šio reglamento įsigaliojimo dienos arba bet kurios kitos teisės aktų leidėjo nustatytos dienos].

PAKEITIMAS

2. 4 straipsnio 5 dalyje, 4a straipsnio 2 dalyje, 5, 7, 10, 14 bei 19 straipsniuose, **22 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje** ir 22 straipsnio 4a dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami **penkerių metų** laikotarpiui nuo (*).

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 4 straipsnio 5 dalyje, 4a straipsnio 2 dalyje, 5, 7, 10, 14 ir 19 straipsniuose **bei 22 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje** ir 22 straipsnio 4a dalyje nurodytus įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.

4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša ir Europos Parlamentui, ir Tarybai.

5. Pagal 4 straipsnio 5 dalį, 4a straipsnio 2 dalį, 5, 7, 10, 14 ir 19 straipsnius **bei 22 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą** ir 22 straipsnio 4a dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareišė prieštaravimų, arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareišk prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

(* Šio reglamento įsigaliojimo data.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 19 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1760/2000
23 a straipsnis (naujas)

19a) Įterpiamas šis straipsnis:

„23a straipsnis

Ataskaita ir teisės aktų pokyčiai

Taigi ne vėliau kaip po penkerių metų nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija turėtų pateikti Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje būtų nagrinėjamas ir šio reglamento įgyvendinimas, ir techninis bei ekonominis privalomo elektroninio identifikavimo įdiegimo visoje Sąjungoje įvykdomumas. Jei ataskaitoje pateikiama išvada, kad elektroninis identifikavimas turėtų būti privalomas, prie jos turi būti pridamas tinkamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.“